MUNICIPIO DI ORSELINA
CONFEDERAZIONE SVIZZERA
CANTONE TICINO

6644 ORSELINA
VIA AL PARCO N° 18
TEL. 091 759 13 70
C.TO POSTALE 65-894-8
www.orselina.ch
info@orselina.ch

LIMITAZIONI USO ACQUA POTABILE

GRADO DI SICCITÀ 2

Il Municipio di Orselina, a causa della scarsità d'acqua e al fine di garantire l'approvvigionamento idrico per i bisogni primari, ha deciso di decretare il grado di siccità 2 con le seguenti limitazioni all'uso dell'acqua potabile:

- vietato lavare veicoli, strade, piazzali, terrazze e tetti;
- vietata l'irrigazione dei prati;
- vietato il riempimento di piscine.

Le restrizioni, salvo avviso contrario, saranno **in vigore sino al 30 aprile 2027.**

L'adozione di queste misure garantirà il costante approvvigionamento idrico, permettendo anche l'innaffiatura mirata di alberi, aiuole e orti (ammesso a mano o a goccia limitato allo stretto necessario, max 2-3 volte a settimana).

Si invita, in occasione dell'allestimento e riorganizzazione delle aiuole, a prediligere la messa a dimora di specie vegetali a basso consumo idrico, procedendo alla sostituzione di quelle non resistenti alla scarsità d'acqua.

Il rispetto scrupoloso delle presenti disposizioni eviterà un inasprimento delle misure volte a preservare le risorse idriche. Ogni abuso riscontrato durante i controlli sul territorio sarà sanzionato (art. 42 e 75 Regolamento per la distribuzione di acqua potabile).

Certi della comprensione, ringraziamo per la collaborazione e porgiamo i migliori saluti.

Il Municipio

TRINKWASSER – NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

TROCKENHEITSGRAD 2

Aufgrund der Wasserknappheit und zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung für den Grundbedarf hat der Gemeinderat von Orselina beschlossen, den Trockenheitsgrad 2 auszurufen. Es gelten deshalb folgende Einschränkungen für die Trinkwassernutzung:

- das Waschen von Fahrzeugen, Strassen, Plätzen, Terrassen und Dächern ist verboten;
- die Bewässerung von Rasenflächen ist verboten;
- das Befüllen von Schwimmbädern ist verboten.

Sofern keine anderslautende Mitteilung erfolgt, **gelten diese Beschränkungen bis zum 30. April 2027.**

Durch diese Massnahmen wird eine kontinuierliche Wasserversorgung gewährleistet und die gezielte Bewässerung von Bäumen, Blumenbeeten und Gemüsegärten ist erlaubt (von Hand oder per Tropfbewässerung, nur im erforderlichen Mass, höchstens 2-3 Mal pro Woche).

Bei der Anpflanzung oder Umgestaltung von Blumenbeeten wird empfohlen, Pflanzenarten mit geringem Wasserbedarf zu bevorzugen und Pflanzen zu ersetzen, welche die Trockenheit nicht vertragen.

Die strikte Einhaltung dieser Vorschriften verhindert eine Verschärfung der Massnahmen zum Schutz der Wasserressourcen. Verstösse werden gemäss Art. 42 und 75 des Reglements über die Trinkwasserversorgung geahndet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und für Ihre Unterstützung. Freundliche Grüsse.

Der Gemeinderat

Orselina, 04.09.2026